



UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ESTE
FACULTAD DE FILOSOFÍA
CARRERA DE LETRAS



**CARACTERÍSTICAS DE LA NARRATIVA DE AUGUSTO
ROA BASTOS EN LOS CUENTOS “BORRADOR DE UN
INFORME” Y “LA TIJERA”**

Autora:

Alba Arzamendia Ríos

Orientadora:

Mag. Liz Angélica Duarte Fernández

Correo: liz.duarte@filosofiaune.edu.py

Trabajo Final de Grado presentado a la Facultad de Filosofía de la Universidad
Nacional del Este como requisito para la obtención del título de Licenciatura en
Letras

Ciudad del Este - Paraguay

Año 2024

RESUMEN

La investigación trata sobre las características de la narrativa de Augusto Roa Bastos en los cuentos “Borrador de un informe” y “La tijera”. El objetivo general de esta investigación es comparar las características de la narrativa de Augusto Roa Bastos en los cuentos “Borrador de un informe” y “La tijera”. Los objetivos específicos son describir las características de la voz narrativa de los cuentos “Borrador de un informe” y “La tijera” de Augusto Roa Bastos; identificar las características estructurales y estilísticas de los cuentos “Borrador de un informe” y “La tijera” de Augusto Roa Bastos; establecer diferencias y semejanzas de los cuentos “Borrador de un informe” y “La tijera” de Augusto Roa Bastos. Este estudio tiene un diseño no experimental, con enfoque cualitativo y alcance descriptivo; usa la técnica de investigación documental, que se basa en el análisis de dos cuentos. El instrumento es una ficha de análisis literario diseñada para este estudio con ítems que permiten estudiar los aspectos estructurales, estilísticos y temáticos de los textos literarios. Entre los resultados, se determinó que en el primer cuento el autor ha utilizado la voz narrativa en primera persona (protagonista); en el segundo, ha utilizado la tercera persona (omnisciente). Se observó que en el primer cuento la estructura es quebrada, es decir, no sigue un orden cronológico de los hechos; por el contrario, el segundo cuento, sí sigue un orden cronológico, por eso su estructura es lineal. Se determinó que ambos cuentos analizados son diferentes en elementos narrativos (narradores, personajes, espacio y tiempo) y no coinciden en estructura, sin embargo, en ambos relatos se han encontrado dos importantes semejanzas, las cuales son sus temas (el secreto de sus protagonistas) y la abundancia de recursos literarios. Se concluye que, según los cuentos analizados, la narrativa de Augusto Roa Bastos se caracteriza por su variedad, riqueza y originalidad, así como por su capacidad de reflejar la complejidad de la realidad paraguaya.

Palabras claves: Roa Bastos; Literatura comparada; Análisis literario; Cuentos.

ABSTRACT

The research deals with the characteristics of Augusto Roa Bastos' narrative in the short stories "Draft of a Report" and "The Scissors". The general objective of this research is to compare the characteristics of Augusto Roa Bastos' narrative in the short stories "Borrador de un informe" and "La tijera". The specific objectives are to describe the characteristics of the narrative voice in the stories "Draft of a Report" and "The Scissors" by Augusto Roa Bastos; to identify the structural and stylistic characteristics of the stories "Draft of a Report" and "The Scissors" by Augusto Roa Bastos; to establish differences and similarities between the stories "Draft of a Report" and "The Scissors" by Augusto Roa Bastos. This study has a non-experimental design, with a qualitative approach and descriptive scope; it uses the documentary research technique, which is based on the analysis of two stories. The instrument is a literary analysis form designed for this study with items that allow studying the structural, stylistic and thematic aspects of the literary texts. Among the results, it was determined that in the first story the author used the narrative voice in the first person (protagonist); in the second, he used the third person (omniscient). It was observed that in the first story the structure is broken, that is, it does not follow a chronological order of the facts; on the contrary, the second story does follow a chronological order, that is why its structure is linear. It was determined that both stories analyzed are different in narrative elements (narrators, characters, space and time) and do not coincide in structure; however, two important similarities have been found in both stories, which are their themes (the secret of their protagonists) and the abundance of literary resources. It is concluded that, according to the stories analyzed, the narrative of Augusto Roa Bastos is characterized by its variety, richness and originality, as well as by its capacity to reflect the complexity of the Paraguayan reality.

Keywords: Roa Bastos; Comparative literature; Literary analysis; Short stories.